

Centre de folklore acadien et créole (Université de Louisiane à Lafayette)

Barry-Jean Ancelet

Volume 3, 2005

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/201755ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/201755ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Ancelet, B.-J. (2005). Centre de folklore acadien et créole (Université de Louisiane à Lafayette). *Rabaska*, 3, 226–227. <https://doi.org/10.7202/201755ar>

Centre de folklore acadien et créole*Center for Acadian and Creole Folklore*

Université de Louisiane à Lafayette

Lafayette, LA 70504

Téléphone : (337) 482-6811

Télécopieur : (337) 482-5446

Courriel : ancelet@louisiana.eduToile : <http://languages.louisiana.edu/>[French/centeracadian.html](http://languages.louisiana.edu/French/centeracadian.html)*Mandat et collections*

En 1974, l'University of Louisiana at Lafayette, établissait un Centre de folklore acadien et créole. Depuis, ce centre constitue un point de ralliement pour les recherches en Louisiane française, en coopération avec le Centre d'études louisianaises créé en 1973. Des copies de collections importantes, dont celles d'Alan Lomax, de Joseph-Médard Carrière, de Ralph Rinzler, de Harry Oster, et d'Elizabeth Brandon, s'ajoutent aux recherches courantes des membres du personnel et des étudiants, formant la plus grande collection jamais réunie en ce domaine. Mais cette impressionnante collection doit servir de ressource pour des fins de réappropriation culturelle. Ainsi, lorsque le Centre acquit des copies d'enquêtes faites en 1934 par John et Alan Lomax, il ne s'agissait pas seulement de rapatrier ces recherches importantes à des fins d'archivage. On en remit des exemplaires aux familles des interprètes originaux et on encouragea les musiciens contemporains à utiliser ces collections comme support à leurs créations.

Dans cet esprit de « recyclage culturel », le Centre de folklore acadien et créole organise aussi des festivals et des spectacles spéciaux, des émissions de télévision et de radio, et il dispense des cours et des ateliers au sein des programmes de Français et d'Études francophones de l'université. De même, le Centre produit des documents – livres et articles, disques et cassettes – qui diffusent ces créations et ces réinterprétations auprès de la communauté et des étudiants. Le Centre continue à explorer des façons de vitaliser la Louisiane française. On a recours à des chanteurs et à des conteurs, comme à des conférenciers, qui visitent les classes à l'université.

Recherches

Parmi les sujets qui intéressent les chercheurs, il faut signaler le mardi gras traditionnel, les « traiteurs » ou guérisseurs, la religion et le droit populaire, l'humour traditionnel, les institutions sociales, l'alimentation, les danses, et la culture matérielle. La recherche s'intéresse particulièrement aux aspects actuels de la tradition, mais aussi à son histoire, puisqu'on considère le folklore

comme un processus vivant, en cours, plutôt qu'un produit figé. L'examen des sources et l'étude du développement du folklore cadien et créole ramènent les chercheurs en France (surtout au Poitou, en Vendée et en Bretagne), d'où proviennent en majorité les populations françaises établies en Louisiane, mais aussi dans d'autres pays qui ont influencé la Louisiane : l'Espagne, l'Allemagne, l'Angleterre, l'Irlande, le Québec et les Maritimes acadiennes, les Antilles et l'Afrique. Le processus de créolisation, ce mélange unique des cultures qui a pris place en Louisiane et a produit architecture, musique, tradition orale et cuisine régionale, fait l'objet d'une attention particulière.

Retombées

Le Centre travaille aussi régulièrement avec des enseignants de l'élémentaire et du secondaire pour les aider à développer à l'école la culture et la langue françaises de la Louisiane. Curieusement, autant les études linguistiques des années 1940 et 1950 ont contribué à la recherche folklorique, autant les enquêtes folkloriques d'aujourd'hui aident à l'étude de la langue. Le Centre de folklore acadien et créole contient des centaines d'heures d'enregistrement d'informateurs franco-louisianais et, dans la plupart des cas, les enquêteurs sont aussi de ce milieu, ce qui procure ainsi des conversations naturelles dans la majorité des français régionaux du sud de la Louisiane, du Triangle doré du sud-est du Texas jusqu'à la Nouvelle-Orléans, et de la paroisse des Avoyelles jusqu'au golfe du Mexique. Ces collections servent dorénavant à développer une base de données linguistiques sur la Louisiane française.

BARRY-JEAN ANCELET